8 mai 2025

Comité exécutif

Séance ordinaire du 8 mai 2025

Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu tenue le 8 mai 2025 à 13 h 30.

De plus, mesdames les conseillères Lyne Poitras, Jessica Racine-Lehoux et Marco Savard sont présents, siégeant sous la présidence de madame Annie Surprenant, le tout formant quorum.

Messieurs Daniel Dubois, directeur général et Pierre Archambault, secrétaire, sont présents.

Madame la mairesse Andrée Bouchard est absente.

Mesdames les directrices générales adjointes Élyse Ménard et Brigitte Cérat, sont absentes.

— — — —

Madame la présidente constate le quorum et procède à l'ouverture de la séance.

La séance débute à 13 h 39

ORDRE DU JOUR

CE-20250508-2

Adoption de l'ordre du jour

Que l'ordre du jour de la présente séance ordinaire soit adopté tel que soumis en y apportant toutefois les modifications suivantes :

- Modification de l'item 6.1 pour y ajouter une demande de participation d'un membre du conseil municipal au « Rendez-vous Collectivités viables - Sobriété territoriale »;
- Retrait de l'item 7.1 « Approbation du financement du projet PTI T124724 par le fonds de roulement »;
- Ajout de l'item 8.6 « Adoption du nouvel organigramme du Service des infrastructures et gestion des eaux ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

— — — —

8 mai 2025

PROCÈS-VERBAUX

CE-20250508-5.1

**Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du
10 avril 2025**

Chaque membre du comité exécutif ayant reçu copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 10 avril 2025.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 avril 2025 soit adopté tel qu'il a été soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE, GREFFE,
AFFAIRES JURIDIQUES**

CE-20250508-6.1

Participation des membres du conseil municipal à diverses activités

CONSIDÉRANT les différentes activités tenues à l'intention des membres du conseil municipal;

Que madame la mairesse Andrée Bouchard et mesdames les conseillères Claire Charbonneau, Patricia Poissant, Marianne Lambert et Lyne Poitras soient autorisées à participer au « Gala Homards Dalisa » au profit du Fonds Belmira Jaime le 31 mai 2025, à Saint-Jean-sur-Richelieu;

Que mesdames les conseillères Marianne Lambert et Lyne Poitras soient autorisées à participer, au souper seulement, du tournoi de golf organisé par la Fondation des Ancien(ne)s du CMR Ex-Cadet Foundation le 5 juin 2025, à Saint-Jean-sur-Richelieu;

Que madame la mairesse Andrée Bouchard soit autorisée à participer au « Rendez-vous Collectivités viables - Sobriété territoriale » organisé par Vivre en ville le 10 juin 2025, à Montréal;

Que madame la conseillère Lyne Poitras soit autorisée à participer, au souper seulement, de la « 23^e classique de golf » organisée par la Fondation Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu le 12 juin 2025, à Venise-en-Québec;

8 mai 2025

Que la trésorière soit autorisée à défrayer les coûts afférents à ces participations.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-6.2

Modification d'adresse pour les propriétés situées entre le 299, rue des Fortifications et le 402, rue des Fortifications

CONSIDÉRANT l'adoption par le conseil municipal d'une procédure pour les changements d'adresse, laquelle privilégie une séquence chronologique de numéros civiques lors de l'attribution de l'adresse d'une propriété, et ce, pour des raisons de sécurité;

CONSIDÉRANT que la rue des Fortifications est fragmentée par le projet du « Domaine des légendes »;

CONSIDÉRANT qu'il y a lieu de modifier plusieurs adresses sur la rue nouvellement nommée « rue Margot-Phaneuf » conformément à la résolution n° CM-20250128-11.1;

Que soit modifié les numéros civiques des propriétés suivantes, à savoir :

AVANT

APRÈS

299, rue des Fortifications	299, rue Margot-Phaneuf
301, rue des Fortifications	301, rue Margot-Phaneuf
303, rue des Fortifications	303, rue Margot-Phaneuf
305, rue des Fortifications	305, rue Margot-Phaneuf
307, rue des Fortifications	307, rue Margot-Phaneuf
309, rue des Fortifications	309, rue Margot-Phaneuf
311, rue des Fortifications	311, rue Margot-Phaneuf
313, rue des Fortifications	313, rue Margot-Phaneuf
315, rue des Fortifications	315, rue Margot-Phaneuf
317, rue des Fortifications	317, rue Margot-Phaneuf
319, rue des Fortifications	319, rue Margot-Phaneuf
320, rue des Fortifications	320, rue Margot-Phaneuf
322, rue des Fortifications	322, rue Margot-Phaneuf
324, rue des Fortifications	324, rue Margot-Phaneuf
321, rue des Fortifications	321, rue Margot-Phaneuf
323, rue des Fortifications	323, rue Margot-Phaneuf
325, rue des Fortifications	325, rue Margot-Phaneuf
326, rue des Fortifications	326, rue Margot-Phaneuf
328, rue des Fortifications	328, rue Margot-Phaneuf
330, rue des Fortifications	330, rue Margot-Phaneuf
327, rue des Fortifications	327, rue Margot-Phaneuf
331, rue des Fortifications	331, rue Margot-Phaneuf
332, rue des Fortifications	332, rue Margot-Phaneuf
334, rue des Fortifications	334, rue Margot-Phaneuf
336, rue des Fortifications	336, rue Margot-Phaneuf
335, rue des Fortifications	335, rue Margot-Phaneuf
338, rue des Fortifications	338, rue Margot-Phaneuf
340, rue des Fortifications	340, rue Margot-Phaneuf

342, rue des Fortifications	342, rue Margot-Phaneuf
339, rue des Fortifications	339, rue Margot-Phaneuf
344, rue des Fortifications	344, rue Margot-Phaneuf
346, rue des Fortifications	346, rue Margot-Phaneuf
348, rue des Fortifications	348, rue Margot-Phaneuf
350, rue des Fortifications	350, rue Margot-Phaneuf
352, rue des Fortifications	352, rue Margot-Phaneuf
354, rue des Fortifications	354, rue Margot-Phaneuf
356, rue des Fortifications	356, rue Margot-Phaneuf
360, rue des Fortifications	360, rue Margot-Phaneuf
364, rue des Fortifications	364, rue Margot-Phaneuf
369, rue des Fortifications	369, rue Margot-Phaneuf
370, rue des Fortifications	370, rue Margot-Phaneuf
373, rue des Fortifications	373, rue Margot-Phaneuf
374, rue des Fortifications	374, rue Margot-Phaneuf
377, rue des Fortifications	377, rue Margot-Phaneuf
381, rue des Fortifications	381, rue Margot-Phaneuf
382, rue des Fortifications	382, rue Margot-Phaneuf
385, rue des Fortifications	385, rue Margot-Phaneuf
389, rue des Fortifications	389, rue Margot-Phaneuf
390, rue des Fortifications	390, rue Margot-Phaneuf
393, rue des Fortifications	393, rue Margot-Phaneuf
394, rue des Fortifications	394, rue Margot-Phaneuf
397, rue des Fortifications	397, rue Margot-Phaneuf
398, rue des Fortifications	398, rue Margot-Phaneuf
402, rue des Fortifications	402, rue Margot-Phaneuf

Que les changements d'adresses autorisés par la présente résolution soient transmis dans les meilleurs délais aux propriétaires concernés, ainsi qu'à nos partenaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-6.3

Modification de numéros civiques sur le chemin du Grand-Bernier Sud pour les propriétés situées entre le 28, chemin Grand-Bernier Sud et le 80, chemin Grand-Bernier Sud

CONSIDÉRANT l'adoption par le conseil municipal d'une procédure pour les changements d'adresse, laquelle privilégie une séquence chronologique de numéros civiques, et ce, pour des raisons de sécurité;

CONSIDÉRANT l'émission d'un permis pour une nouvelle construction et que l'attribution des numéros civiques sont trop rapprochés pour y inclure cette nouvelle construction;

Que soit modifié les numéros civiques des propriétés suivantes, à savoir :

Adresse existante

28 ch. Grand-Bernier Sud
32 ch. Grand-Bernier Sud
34 ch. Grand-Bernier Sud

Nouvelle adresse

44 ch. Grand-Bernier Sud
48 ch. Grand-Bernier Sud
52 ch. Grand-Bernier Sud

8 mai 2025

38 ch. Grand-Bernier Sud	56 ch. Grand-Bernier Sud
40-42 ch. Grand-Bernier Sud	60-62 ch. Grand-Bernier Sud
46 ch. Grand-Bernier Sud	64 ch. Grand-Bernier Sud
52-54 ch. Grand-Bernier Sud	80-82 ch. Grand-Bernier Sud
56 ch. Grand-Bernier Sud	88 ch. Grand-Bernier Sud
60 ch. Grand-Bernier Sud	92 ch. Grand-Bernier Sud
64 ch. Grand-Bernier Sud	100 ch. Grand-Bernier Sud
66 ch. Grand-Bernier Sud	104 ch. Grand-Bernier Sud
68 ch. Grand-Bernier Sud	112 ch. Grand-Bernier Sud
70 ch. Grand-Bernier Sud	116 ch. Grand-Bernier Sud
72 ch. Grand-Bernier Sud	120 ch. Grand-Bernier Sud
74 ch. Grand-Bernier Sud	128 ch. Grand-Bernier Sud
76 ch. Grand-Bernier Sud	136 ch. Grand-Bernier Sud
78 ch. Grand-Bernier Sud	144 ch. Grand-Bernier Sud
80 ch. Grand-Bernier Sud	148 ch. Grand-Bernier Sud

La nouvelle construction portera le numéro civique 108, chemin du Grand-Bernier Sud.

Que les changements d'adresses autorisés par la présente résolution soient transmis dans les meilleurs délais aux propriétaires concernés, ainsi qu'à nos partenaires.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESSOURCES HUMAINES

CE-20250508-8.1

Embauche de monsieur Yann Surprenant au poste de « Contremaître – Électricité » au Service des travaux publics

CONSIDÉRANT que le poste de « Contremaître – Électricité » est vacant;

CONSIDÉRANT que monsieur Yann Surprenant est le candidat qui satisfait aux exigences du poste;

Que soit autorisée l'embauche de monsieur Yann Surprenant au poste de « Contremaître - Électricité » au Service des travaux publics, et ce, le ou vers le 26 mai 2025.

Que les conditions de travail de monsieur Yann Surprenant soient celles prévues au *Protocole des conditions de travail des employés cadres - équités* et qu'il soit assujetti à une période de probation de six (6) mois de travail.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8 mai 2025

CE-20250508-8.2

Prolongation du contrat de travail de monsieur Benoit Mawn au poste temporaire de « Contremaître – Voirie » au Service des travaux publics

CONSIDÉRANT que le contrat de travail de monsieur Benoit Mawn se termine le 30 mai 2025;

CONSIDÉRANT monsieur Benoit Mawn possède les compétences pour assumer cette fonction;

Que soit autorisée la prolongation du contrat de travail de monsieur Benoit Mawn au poste temporaire de « Contremaître – Voirie » au Service des travaux publics, et ce, jusqu'au 23 décembre 2025.

Que les conditions de travail de monsieur Benoit Mawn soient celles prévues au *Protocole des conditions de travail des employés cadres – équités*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-8.3

Prolongation de l'affectation temporaire en fonction supérieure de monsieur Martin Côté au poste de « Contremaître – Électricité » au Service des travaux publics

CONSIDÉRANT que monsieur Martin Côté est en affectation temporaire dans cette fonction depuis le 24 mars 2025 et que celle-ci se termine le 9 mai 2025;

CONSIDÉRANT que ce poste sera comblé de façon permanente, sous réserve de l'autorisation du comité exécutif, le 8 mai 2025;

CONSIDÉRANT que monsieur Martin Côté possède les qualifications et compétences pour le poste.

Que soit autorisée la prolongation de l'affectation temporaire en fonction supérieure de monsieur Martin Côté au poste de « Contremaître – Électricité » au Service des travaux publics, et ce, jusqu'au 23 mai 2025.

Que les conditions de travail de monsieur Martin Côté soient celles prévues au *Protocole des conditions de travail des employés cadres – équités*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8 mai 2025

CE-20250508-8.4

Nomination de madame Joannie Lapointe au poste de « Coordonnateur - Prévention incendie » au Service de sécurité incendie

CONSIDÉRANT que le poste de « Coordonnateur - Prévention incendie » est vacant;

CONSIDÉRANT que madame Joannie Lapointe est la candidate qui satisfait aux exigences du poste;

Que soit autorisée la nomination de madame Joannie Lapointe au poste de « Coordonnateur - Prévention incendie » au Service de sécurité incendie dès le 12 mai 2025.

Que les conditions de travail de madame Joannie Lapointe soient celles prévues au *Protocole des conditions de travail des employés cadres – équités*.

Que madame Joannie Lapointe soit soumise à une période de probation de six (6) mois.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-8.5

Adoption du nouvel organigramme du Service de la culture, du développement social et du loisir

CONSIDÉRANT que l'analyse des besoins a été effectuée par le Service de la culture, du développement social et du loisir;

Que soit adopté le nouvel organigramme du Service de la culture, du développement social et du loisir en date du 7 juillet 2025, tel que montré à l'annexe « I » de la présente résolution.

De prendre acte des modifications suivantes à cet organigramme :

- Abolition du poste cadre régulier de « Bibliothécaire - Développement de collections et médiation », sous la supervision du « Chef de division – Bibliothèques »;
- Abolition du poste cadre régulier de « Coordonnateur systèmes et services aux usagers », sous la supervision du « Chef de division – Bibliothèques »;
- Abolition d'un poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien en documentation » sous la supervision du « Bibliothécaire - Développement de collections et médiation »;

8 mai 2025

- Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Analyste systèmes et services aux usagers » sous la supervision du « Chef de division »;
- Création de la section « Programmes et services » sous la division Bibliothèques;
- Création de la section « Collections » sous la division Bibliothèques;
- Création de la section « Partenariats et médiation » sous la division Bibliothèques;
- Section « Programmes et services » :
 - Modification du titre d'emploi de « Bibliothécaire - Service public » en le remplaçant par « Chef de section » sous la section « Programmes et services »;
 - Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien – Loisir » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien en documentation (Chef d'équipe) » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien en documentation » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement de deux (2) postes syndiqués cols blancs régulier de « Préposé aux prêts 2 » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement de six (6) postes syndiqués cols blancs régulier de « Préposé aux prêts 1 » sous la supervision du « Chef de section »;
- Section collections :
 - Création d'un poste cadre régulier de « Chef de section », sous la supervision du « Chef de division – Bibliothèques »;
 - Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien – Loisir » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien en documentation (Chef d'équipe) » sous la supervision du « Chef de section »;

8 mai 2025

- Déplacement de deux (2) postes syndiqués cols blancs régulier de « Technicien en documentation » sous la supervision du « Chef de section »;
- Déplacement d'un poste syndiqué col blanc régulier de « Préposé aux prêts 2 » sous la supervision du « Chef de section »;
- Déplacement de quatre (4) postes syndiqués cols blancs régulier de « Préposé aux prêts 1 » sous la supervision du « Chef de section »;
- Section partenariats et médiation :
 - Création d'un poste cadre régulier de « Chef de section », sous la supervision du « Chef de division – Bibliothèques »;
 - Déplacement du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien – Loisir » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Création du poste syndiqué col blanc régulier de « Technicien en documentation (Chef d'équipe) » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement de deux (2) postes syndiqués cols blancs régulier de « Technicien en documentation » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement d'un postes syndiqué col blanc régulier de « Préposé aux prêts 2 » sous la supervision du « Chef de section »;
 - Déplacement de treize (13) postes syndiqués cols blancs temporaire de « Préposé aux prêts 1 » sous la supervision du « Chef de section »;

Que ces modifications prennent effet à compter du 7 juillet 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-8.6

Adoption du nouvel organigramme du Service des infrastructures et gestion des eaux

CONSIDÉRANT la réorientation de la mission de la division des transports;

8 mai 2025

Que soit adopté le nouvel organigramme du Service des infrastructures et gestion des eaux en date du 12 mai 2025, tel que montré à l'annexe « I » de la présente résolution.

De prendre acte des modifications suivantes à l'organigramme du Service des infrastructures et gestion des eaux :

- Modification de la section « Administration et investissement » en division « Administration, investissement et transports »;
- Modification du titre d'emploi du « Chef de section - Administration et investissement » pour celui de « Chef de division - Administration, investissement et transports »;
- Déplacement du poste de « Commis » de la section « Réseau » sous la responsabilité du « Chef de division - Administration, investissement et transports »;

De prendre acte des modifications suivantes à l'organigramme de la Division des transports :

- Déplacement des postes de la Division des transports sous la responsabilité du « Chef de division – Administration, investissement et transports »;
- Modification du titre d'emploi du « Chef de division – Transports » pour celui de « Chargé aux opérations – Transports »;

Que ces modifications prennent effet à compter du 12 mai 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

LOISIRS ET BIBLIOTHÈQUES

CE-20250508-9.1

Diverses autorisations pour la tenue de l'évènement « La série du Canal - Été 2025 »

CONSIDÉRANT que l'organisme « Les Courailleurs » veille à la planification et la réalisation du projet « La série du Canal - Été 2025 », avec le soutien municipal;

8 mai 2025

Que soit autorisée l'interdiction de stationner sur les sept (7) cases de stationnement sélectionnées dans le cadre de l'événement « La série du Canal - Été 2025 », le 4 juin 2025 de 15 h 00 à 21 h 00 :

- Trois (3) cases de la rue Saint-Paul, adjacent à l'immeuble situé au 378, rue Champlain;
- Deux (2) cases sur la rue Champlain, devant l'immeuble situé au 370, rue Champlain;
- Deux (2) cases de la rue Champlain, devant l'immeuble situé au 328, rue Champlain, pour l'aménagement d'un débarcadère pour personnes à mobilité réduite;

Tel que montré au plan joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-9.2

Diverses autorisations pour la tenue de l'événement « Fête interculturelle Québec-Côte d'Ivoire »

CONSIDÉRANT les partenariats mis en place avec les organismes « Centre de femmes du Haut-Richelieu », « L'Ancre » et « Famille à Cœur inc. » dans le but de créer des ponts entre les communautés immigrantes et la population johannaise;

CONSIDÉRANT que la « Fête interculturelle Québec-Côte d'Ivoire » contribuera à animer le Centre-de-plein-air-Ronald-Beaugard et permettra ainsi un partage mutuel de nos richesses culturelles;

Que soit autorisée la tenue de l'événement « Fête interculturelle Québec-Côte d'Ivoire » qui se tiendra le samedi 14 juin 2025 de 13 h 00 à 17 h 00, au Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beaugard, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Que soit autorisée, s'il y a lieu, la vente de nourriture sur le site de l'événement par les fournisseurs autorisés conditionnellement à l'obtention des permis nécessaires.

Que soit autorisée la vente de produits d'artisanat sur le site de l'événement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8 mai 2025

CE-20250508-9.3

**Signature d'un bail avec le « Stade Dupont Ford » pour
« Soccer Haut-Richelieu » - 2025**

CONSIDÉRANT que l'organisme « Soccer Haut-Richelieu » a des besoins en locaux pour ses activités;

CONSIDÉRANT qu'il s'agit d'un organisme reconnu en vertu de la Politique d'admissibilité aux organismes de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu;

CONSIDÉRANT que le bail est échu depuis le 1^{er} janvier 2025;

Que le greffier ou la greffière adjointe ainsi que l'avocate-conseil soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, le bail avec le « Stade Dupont Ford » (9117-4433 Québec Inc.) pour l'occupation d'un local par « Soccer Haut-Richelieu » pour la période du 1^{er} janvier 2025 au 31 décembre 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-9.4

**Diverses autorisations pour la tenue de la série
d'événements « Un Été Show »**

CONSIDÉRANT que l'organisme « SPEC du Haut-Richelieu » est le partenaire indiqué pour ce projet étant donné son expertise, son alignement avec les spécifications du projet et sa capacité à mobiliser les ressources nécessaires pour offrir une programmation de qualité;

CONSIDÉRANT que cet organisme veillera à la planification, la production et la réalisation du projet « Un Été Show »;

Que soit autorisée la tenue de la série d'événements « Un Été Show » qui se tiendra à la Place publique du Vieux-Saint-Jean du 3 juillet au 24 août 2025.

Que soit autorisée, s'il y a lieu, la vente d'alcool, de nourriture et d'objets promotionnels sur les sites de l'événement par les fournisseurs autorisés conditionnellement à l'obtention des permis nécessaires.

Que soit autorisée une dérogation de bruits pour la période du 3 juillet au 24 août 2025.

Que soit autorisé le prêt de matériel, en fonction des ressources disponibles de la Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8 mai 2025

CE-20250508-9.5

**Diverses autorisations pour la tenue de l'événement
« Fête nationale du Québec à Saint-Jean-sur-Richelieu -
Édition 2025 » organisé par la « Société nationale des
Québécois Richelieu-Saint-Laurent »**

CONSIDÉRANT que l'organisme « Société nationale des Québécois Richelieu-Saint-Laurent » est soutenue par la Ville pour l'organisation de la « Fête nationale du Québec à Saint-Jean-sur-Richelieu – Édition 2025 », prévue le lundi 23 juin 2025 au parc Gerry-Boulet et dans le Vieux-Saint-Jean;

CONSIDÉRANT la résolution n° CM-20230228-9.2 permettant la signature du protocole d'entente avec cet organisme;

CONSIDÉRANT que les résidents et les commerçants du secteur concerné seront avisés des fermetures des rues et des interdictions de stationner avant les événements;

Que soit autorisée la tenue de l'événement « Fête nationale du Québec à Saint-Jean-sur-Richelieu » le 23 juin 2025 au parc Gerry-Boulet et dans le Vieux-Saint-Jean.

Que soit autorisée la fermeture de la rue du Quai, entre la rue Saint-Georges et le pont Gouin, le lundi 23 juin de 20 h à 23 h et d'y interdire le stationnement de 15 h à 23 h.

Que soit autorisée la fermeture de la rue Saint-Georges, entre les rues Richelieu et du Quai, le lundi 23 juin de 20 h à 23 h et d'y interdire le stationnement de 15 h à 23 h.

Que soit autorisée l'interdiction d'accoster à l'entrée sud du Canal-de-Chambly le lundi 23 juin de 08 h à 23 h pour la tenue des feux d'artifice.

Que soit autorisée la fermeture du pont Gouin le lundi 23 juin de 21 h à 23 h pour la tenue des feux d'artifice.

Que soit autorisée l'interdiction de stationner sur la rue Frontenac, entre les rues Jacques-Cartier Nord et Richelieu, du dimanche 22 juin 2025 à 15 h au lundi 23 juin 2025 à minuit.

Que soit autorisée une dérogation pour feux à ciel ouvert pour les foyers de type brasero.

Que soit autorisée, s'il y a lieu, la vente d'alcool, de nourriture et d'objets promotionnels sur les sites de l'événement par les fournisseurs autorisés conditionnellement à l'obtention des permis nécessaires.

Que soit autorisée une dérogation de bruits pour toute la durée de l'événement.

8 mai 2025

Que soit autorisé le soutien logistique et le prêt de matériel, en fonction des ressources disponibles de la Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

APPROVISIONNEMENTS

CE-20250508-10.1

Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-TDI-0054 - Achat de nouvelles licences VMWARE (1 an) suite à l'acquisition des nouveaux serveurs

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

Que soit accordé à « Solutions informatiques InSo inc. » le contrat pour l'achat de nouvelles licences VMWARE (1 an) à la suite de l'acquisition des nouveaux serveurs jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 100 449,89 \$, toutes taxes incluses.

Que soit autorisée une dépense supplémentaire en prévision des contingences au contrat totalisant un montant équivalant à 20 % de celui octroyé, soit 20 089,98 \$, taxes incluses, pour un montant global estimé de 120 539,87 \$, taxes incluses.

Que les sommes nécessaires à cette fin soient financées à même le fonds de roulement et remboursable en dix (10) versements égaux et consécutifs.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.2

Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-LOI-0043 - Fourniture et installation d'un module de jeu de câbles au parc-École des Prés-Verts

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

Que soit accordé à « Équipements Récréatifs Jambette Inc. » le contrat pour la fourniture et l'installation d'un module de jeu de câbles au Parc des Prés-Verts jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 119 516,51 \$, toutes taxes incluses.

8 mai 2025

Que soit autorisée une dépense supplémentaire en prévision des contingences au contrat totalisant un montant équivalant à 10 % de celui octroyé, soit 11 951,65 \$, taxes incluses, pour un montant global estimé de 131 468,16 \$, taxes incluses.

Que les sommes nécessaires à cette fin soient prises à même le règlement d'emprunt n° 2231.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.3

**Octroi d'un contrat de gré à gré – SA-25-INF-0045 -
Contrôle qualitatif des matériaux - Travaux de réfection
de pavage 2025**

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

Que soit accordé à « Les Services EXP inc. » le contrat pour le contrôle qualitatif des matériaux pour les travaux de réfection de pavage 2025 jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 119 573,43 \$, toutes taxes incluses.

Que soit autorisée une dépense supplémentaire en prévision des contingences au contrat totalisant un montant équivalant à 10 % de celui octroyé, soit 11 957,34 \$, taxes incluses, pour un montant global estimé de 131 530,77 \$, taxes incluses.

Que ce contrat soit octroyé conditionnellement par l'approbation du règlement d'emprunt n° 2344 par le MAMH.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.4

**Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-IN-0080 - Travaux de
pompage et déshydratation des boues d'étangs aérés**

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

Que soit accordé à « Simetech Environnement Inc. » le contrat pour les travaux de pompage et déshydratation des boues d'étangs aérés jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 113 186,40 \$, toutes taxes incluses.

8 mai 2025

Que soit autorisée une dépense supplémentaire en prévision des contingences au contrat totalisant un montant équivalant à 11 % de celui octroyé, soit 12 450,50 \$, taxes incluses, pour un montant global estimé de 125 636,90 \$, taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.5

Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-TDI-0066 - Contrat de licences pour le logiciel Spanning

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

CONSIDÉRANT qu'il est nécessaire pour la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu de maintenir les licences du logiciel Spanning afin d'assurer le bon fonctionnement des sauvegardes de données;

Que soit accordé à « Solutions informatiques InSo inc. » le contrat de licences pour le logiciel Spanning jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 75 114,32 \$, toutes taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.6

Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-TDI-0061 - Migration de la solution Kronos Work Central à la version UKG Pro Workforce Management

CONSIDÉRANT qu'en vertu de l'article 573.3.2 de la *Loi sur les cités et villes*, toute municipalité peut se procurer tout bien meuble ou tout service auprès du Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) ou, selon le cas, auprès du ministre de la Cybersécurité et du Numérique (MCN) ou par leur entremise;

Que soit accordé à « Système Canadiens Kronos Inc. » le contrat pour la migration de la solution Kronos Work Central à la version UKG Pro Workforce Management jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 94 031,15 \$, toutes taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.7

Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-TP-0097 - Services de déneigement de toitures

8 mai 2025

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

CONSIDÉRANT que l'offre présentée par « Toitures Brault inc. » est conforme à l'ensemble des exigences techniques et administratives;

Que soit accordé à « Toitures Brault inc. » le contrat de services de déneigement de toitures jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 116 981,19 \$, toutes taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.8

Octroi d'un contrat de gré à gré - SA-25-TP-0089 - Services de rapiéçage mécanisé à l'aide d'un camion spécialisé avec opérateur

CONSIDÉRANT qu'un contrat impliquant une dépense inférieure à 133 800 \$ peut être octroyé de gré à gré à la suite d'une demande de prix, le tout conformément au règlement relatif à la gestion contractuelle n° 1709;

CONSIDÉRANT que l'offre présentée par « Environnement Routier NRJ Inc. » est conforme à l'ensemble des exigences techniques et administratives;

Que soit accordé à « Environnement Routier NRJ Inc. » le contrat pour de services de rapiéçage mécanisé à l'aide d'un camion spécialisé avec opérateur jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 81 919,69 \$, toutes taxes incluses.

Que soit autorisée une dépense supplémentaire en prévision des contingences au contrat totalisant un montant équivalant à 5 % de celui octroyé, soit 4 095,98 \$, taxes incluses, pour un montant global estimé de 86 015,67 \$, taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.9

Appel d'offres public - SA-25-INF-0040 – Services professionnels - Surveillance des travaux - Réfection des infrastructures de la rue Turgeon

CONSIDÉRANT qu'à la suite d'un appel d'offres public, la Ville a reçu des soumissions pour les services professionnels Surveillance des travaux pour la réfection des infrastructures de la rue Turgeon;

8 mai 2025

CONSIDÉRANT que cette soumission a été analysée selon les critères établis à la grille d'évaluation et de pondération, telle qu'autorisée par la Direction générale;

Que soit accordé à « Artelia Canada inc. » le contrat pour les services professionnels de surveillance des travaux pour la réfection des infrastructures de la rue Turgeon jusqu'à concurrence d'un montant estimé de 91 957,01 \$, toutes taxes incluses.

Que soit autorisée une dépense supplémentaire en prévision des contingences au contrat totalisant un montant équivalant à 10 % de celui octroyé, soit 9 195,70 \$, taxes incluses, pour un montant global estimé de 101 152,71 \$, taxes incluses.

Que les sommes requises à cette fin soient prises à même le règlement d'emprunt n° 2350.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CE-20250508-10.10

Augmentation du bon de commande n° BC135211 à la firme « CIMA+ »

CONSIDÉRANT la résolution n° 2021-12-1066 octroyant un contrat pour la confection de plans et devis pour la reconstruction de la passerelle piétonnière et cyclable surplombant l'autoroute 35 dans l'axe du boulevard de Normandie et travaux connexes;

CONSIDÉRANT que le bon de commande n° BC135211 a été émis pour un montant de 889 101,68 \$, taxes incluses, pour les plans et devis de la reconstruction, incluant la démolition;

CONSIDÉRANT qu'il a été décidé de réaliser la démolition en deux phases distinctes;

CONSIDÉRANT les problématiques actuelles qui ont entraîné le report de la première phase de démolition;

Que soit autorisée l'augmentation du bon de commande n° BC135211 pour la 2^e phase de démolition de la passerelle Normandie incluant le remplacement du panneau de contrôle, d'un montant de 32 158,31 \$, taxes incluses.

Que les sommes requises à cette fin soient prises à même le règlement d'emprunt n° 2274.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SÉCURITÉ PUBLIQUE

8 mai 2025

CE-20250508-13.1

Autorisation pour permettre l'installation d'afficheurs de vitesse sur base

CONSIDÉRANT que le Service de police de la Ville s'est procuré dix (10) afficheurs de vitesse sur base à la suite de financement reçu dans le cadre du programme provincial d'aide financière du Fonds de la sécurité routière (PAFFSR), en lien avec le « Projet COHABITATION » mis sur pied par le Service de police;

CONSIDÉRANT que le Service de police a l'intention d'installer à travers différents secteurs de la Ville ces afficheurs de vitesse sur base pour la période du 15 avril au 15 novembre, et ce, à chaque année;

CONSIDÉRANT que ces afficheurs de vitesse de base n'entraveront pas la voie publique;

CONSIDÉRANT l'article 500 du *Code de la sécurité routière*, RLRQ c C-24.2;

Que soit autorisée l'installation et la gestion, par le Service de police de la Ville, d'une quinzaine d'afficheurs de vitesse sur base dans différents secteurs de la Ville pour la période du 15 avril au 15 novembre.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

LEVÉE DE LA SÉANCE

CE-20250508-20

Levée de la séance

Que la présente séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

La séance est levée à 14 h 08.

Président

Secrétaire